



**UNIVERSIDAD DE TALCA
FACULTAD DE CIENCIAS DE LA SALUD
DEPARTAMENTO DE REHABILITACIÓN ORAL**

**ENTRENAMIENTO Y VALIDACIÓN ELECTRÓNICA DEL ORAL HEALTH
ASSESSMENT TOOL (OHAT-Sp) EN PERSONAL NO ODONTOLÓGICO.
ESTUDIO PILOTO**

Proyecto de memoria presentado a la Escuela de Odontología
de la Universidad de Talca como parte de los requisitos
exigidos para la obtención del título de Cirujano Dentista

ESTUDIANTES: FERNANDA ROSARIO ORTEGA TAPIA

ARACELY ALEJANDRA SOTO ÁVILA

PROFESOR GUÍA: DRA. SORAYA LEÓN ARAYA

PROFESOR INFORMANTE: DRA. KARLA GAMBETTA

TALCA – CHILE

2020

CONSTANCIA

La Dirección del Sistema de Bibliotecas a través de su unidad de procesos técnicos certifica que el autor del siguiente trabajo de titulación ha firmado su autorización para la reproducción en forma total o parcial e ilimitada del mismo.



Talca, 2021

INFORMACIÓN CIENTÍFICA DOCENTE GUÍA

Nombre
Soraya León
ORCID
https://orcid.org/0000-0001-9185-8317
Google Scholar
https://scholar.google.com/citations?user=yh1GTh4AAAAJ&hl=en
Correo electrónico
sleon@utalca.cl

DEDICATORIA

Dedicada a mi familia, amigos y pololo quienes han estado en los momentos más importantes de mi vida y me han impulsado a ser mejor siempre. Sin duda esto no podría ser posible sin ellos.

-Fernanda Ortega Tapia-

Dedicada a mi familia, amigos y cercanos, quienes a lo largo de estos años han depositado en mí su apoyo desmedido, constante y desinteresado en cada paso que he logrado alcanzar. Los amo con mi vida.

-Aracely Soto Ávila-

AGRADECIMIENTOS

Agradecer en primer lugar, a nuestros padres, hermanas y amigos, quienes nos han apoyado y acompañado durante toda nuestra vida y especialmente en esta etapa tan importante para nosotras. También agradecer a cada uno de los docentes que fueron parte de nuestra formación y que nos permitieron aprender de ellos. A nuestros pacientes, que confiaron plenamente en nosotras y nos dieron la oportunidad de poner en práctica todo lo aprendido.

Sin duda, la defensa de esta memoria da fin a una de las etapas más desafiantes y enriquecedoras que hemos vivido. Sin embargo, nos queda mucho por aprender aún.

Muchas gracias.

-Fernanda R. Ortega Tapia-

-Aracely A. Soto Ávila-

ÍNDICE

1. RESUMEN	6
1.1 Palabras clave.....	6
2. ABSTRACT	7
2.1. Keywords	7
3. INTRODUCCIÓN.....	8
4. OBJETIVOS	10
3.1 OBJETIVO GENERAL	10
3.2 OBJETIVOS ESPECÍFICO	10
5. METODOLOGÍA.....	11
5.1. Objetivo 1.....	11
5.2. Objetivo 2.....	11
5.3. Objetivo 3.....	12
5.4. Variable Independiente.....	13
5.5. Variable dependiente	13
5.7. Análisis de Datos.....	14
5.8. Aspectos Éticos	14
6. RESULTADOS	15
6.1. La herramienta de evaluación de salud oral OHAT-Sp es válida al ser aplicada por personal no odontológico para su uso en centros de atención a personas mayores.	15
7. DISCUSIÓN.....	18
8. REFERENCIAS	21
9. ANEXOS	23
9.1. Anexo 1.....	23
9.2 Anexo 2.....	28
9.3. Anexo 3.....	29
9.4. Anexo 4.....	35

1. RESUMEN

En Chile, producto del crecimiento en la población mayor, la atención dental presenta falta de cobertura ya que el recurso humano odontológico es escaso. La salud oral en Chile es deficiente y existe una falta de conocimiento por parte del equipo de salud en cuanto al impacto que la salud bucal puede tener en la salud general de las personas. Por ello, se han desarrollado en los últimos años instrumentos de medición del estado de salud oral destinados a ser aplicados por personal no odontológico. Bajo este contexto, en este estudio piloto se ha aplicado el Oral Health Assessment Tool, a fin de validarlo electrónicamente, haciendo uso de la teleodontología, en profesionales no dentistas pertenecientes al Instituto Nacional de Geriatría, quienes fueron capacitados con la finalidad de evaluar e identificar la necesidad de tratamiento y realizar una derivación oportuna a un profesional dentista. Realizada la capacitación, los resultados medidos y obtenidos a través de cuestionarios virtuales previo y posterior a ella, demuestran que el 60% de los participantes hizo una correcta evaluación, coincidiendo con el gold estándar, lo que determina que el OHAT-Sp es una herramienta válida para ser aplicada en personas mayores, y de ser capaz de aplicarse con una metodología libre de errores, no es ajeno pensar hacia la elaboración de un protocolo de salud bucal estandarizado pero flexible con respecto a las necesidades individuales de cada persona mayor.

1.1 Palabras clave

Salud Oral, perfil de impacto en la salud bucal, envejecido, OHAT, Chile.

2. ABSTRACT

In Chile, as a result of the elderly population growth, dental care coverage is reduced, and the dental human resource is scarce. Oral health is deficient and the knowledge of the health team regarding the impact that oral health on the general health is limited. For this reason, in recent years, instruments measuring the state of oral health have been developed for the use of non-dental personnel. Under this context, this pilot study applied the Oral Health Assessment Tools questionnaire, in order to validate it electronically, using teledentistry, amongst non-dental professionals working at the National Institute of Geriatrics. The participants were trained in order to evaluate and identify the need for treatment and make a timely referral to a dental professional. Once the training was carried out, data obtained through virtual questionnaires, before and after the training, were favorable. This finding determines that the OHAT-Sp is a valid tool to be applied in older people, and in case to be applied with anon-pilot methodology, it is possible to consider developing an a standardized and flexible oral health protocol with respect to the individual needs of each elderly person.

2.1. Keywords

Oral health, oral health impact profile, Aged, OHAT, Chile.

3. INTRODUCCIÓN

En la actualidad, es común observar cómo la población mayor manifiesta una serie de enfermedades bucales y con ello una salud oral deficiente (1, 2). Si a esto se suma el hecho de que la evidencia científica demuestra una fuerte relación entre patologías bucales y enfermedades sistémica (3, 4) y considerando que las personas mayores presentan una alta prevalencia de este tipo de patologías, es que se hace necesario poder ampliar el conocimiento respecto a la detección de afecciones bucales en el equipo de salud (5). Sumado a lo anterior, es importante destacar el progresivo envejecimiento que ha experimentado Chile en el último tiempo, situándolo como uno de los países más envejecidos a nivel mundial (6, 7).

En vista de que la morbilidad es alta en esta población y el contacto con el personal de salud es constante, se han desarrollado instrumentos de medición del estado de salud oral, los cuales son fáciles de usar en las rutinas diarias y sin la necesidad de recursos humanos especializados (8). Estos instrumentos están destinados para ser aplicados por personal no odontológico, específicamente por el equipo de profesionales de la salud que están en contacto directo con la persona mayor, y puedan desempeñar acciones como la de solicitar atención especializada (9). Uno de los instrumentos de evaluación oral más utilizados hasta ahora ha sido el Oral Health Assessment Tools (OHAT) (10), el cual se constituye como una herramienta destinada a actividades de detección en salud bucal. El OHAT nace luego de una readaptación de la escala BOHSE (Brief Oral Health Status Examination) (Inglaterra) permitiendo así una evaluación más ágil mientras se mantienen los mismos criterios de efectividad (11).

Antes de aplicar dicho instrumento, el personal debe recibir una capacitación deliberada por parte de un dentista (10). Se sabe que existe un bajo nivel de conocimiento en materia de salud bucal por parte de los profesionales no dentistas (5), pero no se sabe si luego de ser capacitados por un profesional dentista, el cual enseñará las bases teóricas y prácticas, ellos podrán ser capaces de ampliar sus conocimientos a tal punto de poder formular un criterio clínico capaz de identificar la necesidad de derivación oportuna de la persona mayor evaluada, a un centro asistencial.

Si bien la escala OHAT ya existe y es aplicada eficazmente en países anglosajones, en Chile aún no se tiene pleno conocimiento de los grandes beneficios que podría traer tanto

para los profesionales como para adultos mayores, de ser implementada y adecuadamente aplicada.

Asumiendo el contexto en el que está inmerso nuestro país, es que se hace necesaria su integración como una posible estrategia en salud bucal que permita ser de ayuda para proveer mayor educación y también brindar mayor acceso a salud oral en aquellos lugares en que la atención dental no logra llegar y así de esta forma conseguir mayor cobertura.

Dado el escenario actual por la pandemia de COVID-19, se ha implementado la teleodontología para poder llevar a cabo este proyecto, por lo cual los saberes deben ser adaptados en un formato que logre entregar una educación a distancia.

En vista de lo anteriormente mencionado, este estudio piloto tiene como propósito validar electrónicamente el OHAT-Sp en el personal no odontológico perteneciente a los profesionales que constituyen el Instituto Nacional de Geriatría- Chile (INGER).

4. OBJETIVOS

3.1 OBJETIVO GENERAL

1. Validar electrónicamente el Oral Health Assessment Tool (OHAT-Sp) en personal no odontológico, vinculado al cuidado y/o atención de personas mayores.

3.2 OBJETIVOS ESPECÍFICO

1. Desarrollar un entrenamiento electrónico respecto al OHAT-Sp para el personal no odontológico perteneciente a un Instituto Nacional de Geriatria- Chile (INGER).
2. Ejecutar una capacitación que permita preparar al personal no odontológico respecto a la aplicación del OHAT-Sp.
3. Validar el OHAT-Sp electrónicamente, como un estudio piloto, a través de su traducción al español, adaptación cultural y medición de su validez

5. METODOLOGÍA

Es un estudio piloto observacional, que estudiará la validez electrónica del instrumento OHAT-Sp mediante capacitación virtual a personal no odontológico.

5.1. Objetivo 1

Se estructuró y diseñó un entrenamiento electrónico sobre el OHAT-Sp dirigido al personal no odontológico pertenecientes al INGER. Para ello se recopilaban fotografías clínicas, las cuales cumplían con el criterio de pertenecer a personas mayores desdentados parciales y/o totales. De ellas, fueron seleccionadas aquellas que, por sus características, representan más a una categoría e ítem en específico respecto a salud bucal. Posteriormente, fueron incorporadas a una cápsula educativa con la finalidad de ser material de apoyo visual utilizado para una capacitación de personal no odontológico.

5.2. Objetivo 2

Para ejecutar la capacitación se contactó al director del INGER y se le interiorizó respecto al tema de la investigación. Posteriormente, el director invitó a participar de este estudio piloto a profesionales no dentistas pertenecientes al establecimiento, que tengan directa relación con el cuidado de personas mayores. Luego de realizada la invitación, facilitó el correo de cada uno de los participantes, mediante el cual se les hizo llegar el consentimiento informado, el que debía ser contestado y enviado de la misma forma. Una vez recibidos los documentos, se les envió un link para que contestaran un primer cuestionario (Ver Anexo 1) sobre el OHAT-Sp. Este contenía distintos casos clínicos, con imágenes representativas de cada categoría e ítem, las cuales debían categorizar de acuerdo al código correspondiente, con el fin de poder obtener un registro que sea representativo del conocimiento en salud oral que se tiene de cada involucrado previamente a la intervención y que, tras ser realizada, nos permitió analizar el impacto que supone la capacitación del personal en el cuidado oral de los pacientes por medio del instrumento en cuestión. Una vez contestado y recibido el cuestionario, se coordinó y agendó la capacitación, la cual fue

desarrollada a través de la plataforma ZOOM (versión 5.2.1). Para ello, se envió el link respectivo por correo, y la instancia se desarrolló con pantalla compartida del expositor. La teoría se expuso en 20 minutos, más 10 minutos de ejercitación y hubo un tiempo restante destinado a la resolución de dudas y preguntas. Luego de transcurrida la capacitación, se elaboró una cápsula, en la cual las mismas expositoras grabaron nuevamente la capacitación y fue enviado el enlace a los correos de cada participante con el fin de poder revisar, complementar y reforzar en otra instancia los conocimientos adquiridos.

5.3.Objetivo 3

Para la validación del OHAT-Sp se consideraron tres etapas:

- a. Traducción al español; Uno de los investigadores del equipo de investigación de nacionalidad chilena y con dominio del inglés nivel alto, realizó la traducción, lo que permitiría una adaptación cultural previa.
- b. Comprensión y adaptación cultural: El instrumento ya traducido, fue aplicado a 5 integrantes del equipo de investigación y 5 estudiantes de pregrado para evaluar su comprensión. No hubo palabras o frases incomprensibles. La traducción previa tuvo a la vez adaptación cultural.
- c. Validez: En esta etapa, los participantes realizaron dos cuestionarios: previo a la capacitación y posterior a esta. Ambas desde una plataforma virtual. El cuestionario, en ambas instancias, se enfocó en aplicar el instrumento mediante una prueba online de casos clínicos con fotografías orales reales, indicándoles categorizar el estado de labios, lengua, encías y tejidos blandos, saliva, presencia de dientes naturales, presencia de prótesis removible, higiene oral y dolor. Para el acuerdo inter observador, los resultados fueron comparados y analizados a partir del Gold Estándar de este estudio, el cual corresponde a un odontólogo del equipo de investigación que desarrolló el mismo cuestionario.

5.4.Variable Independiente

Personal no odontológico, los cuales fueron clasificados según: sexo, profesión/cargo.

5.5.Variable dependiente

OHAT-Sp

5.6. Instrumento Oral OHAT (10)

El OHAT-Sp fue adaptado en formato digital, considerando sus 8 categorías que constituyen los ítems de análisis (labios, lengua, encías y tejidos blandos, saliva, presencia de dientes naturales, presencia de prótesis removibles dentales, higiene oral y dolor) (Ver Anexo 2).

Para cada ítem, el personal no odontológico debe asignar una puntuación de 0 a 2 (0 = sano, 1 = presencia de cambios o 2 = enfermo), dependiendo de las condiciones bucales presentes en las personas mayores.

Los valores marcados en casilla roja o código 2 necesitan derivación. El fin de diferenciar entre el código 1 o 2 es poder discriminar la gravedad de cada persona evaluada y así poder priorizar los casos más urgentes y con mayor necesidad de atención dental. En personas mayores con valores 0 o 1, si el caso lo amerita, se podrán realizar intervenciones preventivas o no invasivas para mejorar su situación.

Al final, se suman los puntajes de las 8 categorías para obtener el puntaje final individual. El puntaje final es la suma de lo obtenido en cada ítem, puede variar de 0 (muy saludable) a 16 (muy enfermo). Cuanto mayor es el puntaje, peor es la condición bucal de la persona mayor (10).

Para evaluar la validez de criterio concurrente, un dentista diagnosticó cada fotografía clínica con su respectiva categoría e índice profesional que corresponde (constituyendo así el Gold estándar) y se comparó cada ítem con los obtenidos por el personal no odontológico, conformando así el acuerdo inter observador.

5.7.Análisis de Datos.

Los datos obtenidos fueron ordenados en una planilla Excel, los cuales fueron exportados al software SPSS v25. El número final de participantes de este estudio se definió según aquellas personas que cumplieron con los 3 requisitos: Consentimiento informado, desarrollo de cuestionario inicial y cuestionario final, haciendo un total de 10 participantes. Para el análisis de datos, se calculó con weighted Kappa por ser una escala de tres niveles (0=sano, 1=cambios, 2=enfermo) y así compararlos, en relación al acuerdo inter observador, es decir, las evaluaciones tanto del personal no odontológico, entre sus respuestas y las obtenidas por el dentista (Gold standard).

5.8.Aspectos Éticos

El presente estudio fue aprobado previamente por el Comité de Ética de la Universidad de Talca (Ver Anexo 3). Los individuos que participaron en el estudio firmaron un consentimiento informado (Ver Anexo 4), el cual fue leído y explicado al ingresar para autorizar su participación, pudiendo abandonar el proyecto cuando ellos lo estimasen pertinente. Los datos compilados se almacenaron en los archivos de las investigadoras responsables (IR) protegidos por contraseña durante 5 años considerando posibles publicaciones o para atender las solicitudes de acceso a datos de lectores o investigadores. En caso de verse interrumpida esta investigación, los datos serán almacenados por las investigadoras responsables y serán eliminados de no concretarse resultados. Se informará a los participantes de la situación, indicándoles la causa de dicha interrupción e informándoles de que la información que se recolectó será eliminada de los archivos. Los resultados de la investigación serán comunicados a los participantes a través de una invitación a las sesiones de Reuniones Científicas del Departamento de Rehabilitación BucoMaxiloFacial (D-RBMF) de la Escuela de Odontología de la Universidad de Talca la que será comunicada a través de correo electrónico.

6. RESULTADOS

6.1. La herramienta de evaluación de salud oral OHAT-Sp es válida al ser aplicada por personal no odontológico para su uso en centros de atención a personas mayores.

Este estudio piloto contó con 10 participantes de distintas profesiones; Terapeuta ocupacional (2), Técnico en enfermería (1), Médico (3), Fonoaudiólogo (1), Enfermera (2) y Nutricionista (1), 2 de ellos de sexo masculino y 8 de sexo femenino.

Al analizar los datos, un 60% de los examinadores obtuvo mayor concordancia con las respuestas del Gold estándar en el acuerdo inter observador y como consecuencia de ello, aumento de los weighted kappa. Si bien, el resto no aumentó, su porcentaje no varió de manera considerable. Cabe destacar que los valores más altos correspondieron a técnico en enfermería, médico y terapeuta ocupacional (Tabla 1)

Tabla 1: Impacto de capacitación virtual de OHAT-Sp a profesionales no dentistas pertenecientes a INGER.

Examinador	Profesión	Weighted Kappa Pre capacitación	Weighted Kappa Post capacitación
Examinador 1	Terapeuta ocupacional	66,7 %	60,5%
Examinador 2	Técnico en enfermería	28,6 %	70,6%
Examinador 3	Médico	54,5 %	68,7%
Examinador 4	Fonoaudióloga	64,3%	55,9%
Examinador 5	Enfermera	28,6%	21,1%
Examinador 6	Terapeuta Ocupacional	13,8%	58,3%
Examinador 7	Nutricionista	82,8 %	58,3%
Examinador 8	Médico	33,3%	53,1%
Examinador 9	Enfermera	28,6%	30,6%
Examinador 10	Médico	28,6%	66,7%

Uno de los propósitos de la capacitación virtual del OHAT-Sp, es que los profesionales no dentistas adquieran la capacidad de poder discriminar la necesidad de derivación a un profesional dentista, esto de acuerdo a la codificación de cada categoría. Respecto a ello, en el segundo cuestionario, un 90% de los examinadores contestó que la paciente debía ser derivada a un centro asistencial para ser tratada por profesionales dentistas, coincidiendo en un 100% con el Gold estándar (Tabla 2).

Tabla 2: Determinación de los examinadores en cuanto al estado bucal de la paciente descrita en el cuestionario 2

Determinación	N° examinadores	Porcentaje %
No hago nada al respecto. La paciente está sana	0	0%
La paciente presenta signos de un estado bucal deficiente, pero no es necesario coordinar con un centro asistencial.	1	10%
La paciente debe ser derivada a un centro asistencial para ser tratada por profesionales dentistas.	9	90%

El instrumento en cuestión tiene ocho categorías y a los cuestionarios se le añadieron dos preguntas más, acerca del estado bucal y la acción a realizar con el paciente luego de revisar cada una de las categorías. De acuerdo a esto, las que tuvieron mayor concordancia con el Gold estándar fueron las categorías de labios (100%), encías y tejidos (100%), dolor (90%),

determinación de acción a seguir (90%) y lengua (80%). Aquellas con menor coincidencia fueron prótesis dental (40%), saliva (40%) e higiene oral (40%). (Tabla 3).

Tabla 3: Categorías del OHAT-Sp ordenadas de manera decreciente de acuerdo a concordancia con Gold estándar.

Categoría	Porcentaje %
Labios	100%
Encías y tejidos	100%
Dolor	90%
Determinación	90%
Lengua	80%
Dientes Naturales	60%
Estado bucal	50%
Saliva	40%
Prótesis dental	40%
Higiene oral	40%

7. DISCUSIÓN

Los profesionales no dentistas del área de la salud carecen de conocimiento sobre salud bucal (12, 13). Frente a esto se han puesto en marcha programas educativos, siempre liderados por profesionales dentistas, que han demostrado ser eficaces en la mejora de la salud bucal de pacientes (14). Cualquiera sea el método de aprendizaje en evaluaciones del estado de salud bucal por el personal no odontológico, este siempre debe estar dirigido por un odontólogo(a), pues se está desarrollando la formulación de criterios diagnósticos a una persona que tiene muy limitados sus conocimientos en la materia y se quiere lograr la capacidad de derivación oportuna a un profesional dentista, con el objeto de sobrellevar la gran demanda de atención dental producto del aumento de la población en personas mayores hoy en Chile. Es determinante conocer las condiciones de salud bucal de la persona mayor, requisito esencial y que se resume en las 8 categorías del Oral Health Assessment Tool (OHAT-Sp). Siguiendo esto se podrá discriminar la necesidad de tratamiento, urgencia, o poder intervenir en procedimientos necesarios, pero no invasivos, para mantener una higiene bucal satisfactoria.

Este estudio priorizó el formato de capacitación virtual, dada la contingencia que estamos viviendo producto de la pandemia por la COVID-19. Este tipo de situaciones no debe ser una barrera para avanzar en el objetivo de disminuir las inequidades en salud bucal de nuestra población mayor, sino que, muy por el contrario, situaciones como la actual pandemia constituyen una oportunidad para el desarrollo de estrategias como la teleodontología que puede constituir una herramienta de desarrollo para avanzar en el logro de una mejor salud bucal para nuestra población mayor (15).

La teleodontología es enriquecedora en este aspecto, pero genera falencias en otros. En este estudio, la participación no fue lo suficientemente activa en el tiempo dispuesto para ello; lo que puede ser por diferentes motivos, uno de ellos es la hora en la que se realizó la capacitación, en donde la mayoría de los participantes cumplía con su horario de trabajo, atención de pacientes, temas administrativos, etcétera, así como también la mala conectividad al momento de realizar la capacitación. Este aspecto relativo a la conectividad nos ha puesto en evidencia las desigualdades que existen en nuestro país respecto al acceso a servicios que hoy se vuelven fundamentales, como lo son el espacio físico destinado al teletrabajo en el

hogar y la propia conectividad (16). Otro recurso que no fue aprovechado de forma óptima fue la cápsula entregada a modo de refuerzo, culminada la capacitación.

Gracias al estudio piloto, se ha podido dilucidar lo necesario a implementar para las próximas intervenciones referentes a la aplicación del OHAT-Sp. Respecto a los resultados del cuestionario 2, se podría exigir el repaso de contenidos a través de la cápsula entregada, así la comprensión y entendimiento habría mejorado favorablemente. Siguiendo la misma línea, una solución a la poca motivación que hubo por parte de los participantes es que en un próximo estudio la capacitación sea certificada, considerando una nota mínima de aprobación para su obtención, así el interés aumentaría proporcionalmente con el aprendizaje y también sus resultados.

Por su parte, la teleodontología puede tener desafíos tecnológicos que superar, por ejemplo: acceso deficiente a Internet, escasez de hardware, falta de capacitación en el uso de softwares, de apoyo técnico y experiencia, y respecto a lo que fue la capacitación: la representación bidimensional de las lesiones y la imposibilidad de realizar pruebas complementarias que ayudan al diagnóstico clínico, que particularmente afectaron en mayor grado a aquellos ítems con menor concordancia con su Gold Estándar, como saliva e higiene oral. Dentro de la misma tabla de resultados, se vio que labios, encías, lengua y dolor fueron aquellos ítems con mayor concordancia, esto se puede justificar asumiendo que los profesionales de la salud están más interiorizados respecto a la promoción y prevención en campañas asociadas al cáncer oral, como lo es “Saca la Lengua” la cual se concreta actualmente como su mayor exponente, y su mensaje es difundido hacia la mayor cantidad posible de centros de salud del país. Dentro de este contexto, se asume un mayor grado de conciencia en alteraciones de labios, encías, lengua y dolor, pues son parte de la seguidilla de pasos para su autoexamen (17).

Si bien, realizar la capacitación virtual es un aporte importante para el trabajo interdisciplinario, esta modalidad aún no reemplaza la presencial, por ello se debe seguir entrenando a los equipos de salud, pues sólo el trabajo frecuente hará que el profesional tenga criterios diagnósticos adecuados y libres de errores.

Se concluye con los resultados de este estudio más la realidad sanitaria actual y lo centralizado que aún es nuestro país, el OHAT-Sp podría ser una herramienta válida para utilizar y así poder capacitar a los profesionales no odontólogos respecto a la salud oral de

personas mayores. No obstante, si una capacitación a distancia puede ser enriquecedora en el ámbito del conocimiento, ella tiene que llevarse a cabo con compromiso y responsabilidad para obtener el mayor provecho posible.

Si lo mencionado es capaz de desarrollarse de forma correcta, de tal manera que el instrumento de medición oral sea aplicado con una metodología libre de errores, no es ajeno pensar hacia una proyección futura respecto a la elaboración de un protocolo de salud bucal estandarizado pero flexible con respecto a las necesidades individuales de cada persona mayor.

8. REFERENCIAS

1. Lee KH, Plassman BL, Pan W, Wu B. Mediation Effect of Oral Hygiene on the Relationship Between Cognitive Function and Oral Health in Older Adults. *J Gerontol Nurs.* 2016;42(5):30-7. doi: 10.3928/00989134-20151218-03.
2. Pretty IA. The life course, care pathways and elements of vulnerability. A picture of health needs in a vulnerable population. *Gerodontology.* 2014;31 Suppl 1:1-8. doi: 10.1111/ger.12092.
3. Rautemaa R, Lauhio A, Cullinan MP, Seymour GJ. Oral infections and systemic disease--an emerging problem in medicine. *Clin Microbiol Infect.* 2007;13(11):1041-7. doi: 10.1111/j.1469-0691.2007.01802.x.
4. Bui FQ, Almeida-da-Silva CLC, Huynh B, Trinh A, Liu J, Woodward J, et al. Association between periodontal pathogens and systemic disease. *Biomed J.* 2019;42(1):27-35. doi: 10.1016/j.bj.2018.12.001.
5. Pettit S, McCann A, Schneiderman E, Farren E, Campbell P. Dimensions of oral care management in Texas hospitals. *Journal of dental hygiene : JDH / American Dental Hygienists' Association.* 2012;86:91-103.
6. Instituto Nacional de Estadísticas. Anuario de estadísticas vitales 2016. INE; 2018. [Cited 2020 8 Octubre]. Available from: <https://www.ine.cl/docs/default-source/demogr%C3%A1ficas-y-vitales/vitales/anuarios/2016/vitales-2016.pdf?sfvrsn=15>.
7. Instituto Nacional de Estadísticas. Síntesis de resultados. Censo 2017. INE; 2018. [cited 2020 5 diciembre]. Available from: <https://www.censo2017.cl/descargas/home/sintesis-de-resultados-censo2017.pdf>.
8. Rivett D. Compliance with best practice in oral health: implementing evidence in residential aged care. *Int J Evid Based Healthc.* 2006;4(1):62-7. doi: 10.1111/j.1479-6988.2006.00033.x.
9. Everaars B, Weening-Verbree LF, Jerković-Ćosić K, Schoonmade L, Bleijenberg N, de Wit NJ, et al. Measurement properties of oral health assessments for non-dental healthcare professionals in older people: a systematic review. *BMC Geriatr.* 2020;20(1):4. doi: 10.1186/s12877-019-1349-y.

10. Chalmers JM, King PL, Spencer AJ, Wright FA, Carter KD. The oral health assessment tool--validity and reliability. *Aust Dent J.* 2005;50(3):191-9. doi: 10.1111/j.1834-7819.2005.tb00360.x.
11. Finotto S, Bertolini G, Camellini R, Fantelli R, Formisano D, Macchioni MG, et al. Linguistic-cultural validation of the oral health assessment tool (OHAT) for the Italian context. *BMC Nursing.* 2020;19(1):7. doi: 10.1186/s12912-020-0399-y.
12. Everaars B J-CK, van der GJ P, van der GJMG H. . Probing problems and priorities in oral health (care) among community dwelling elderly in the Netherlands- a mixed method study. *Int J Health Sci Res* 2015;5(9)::415-29
13. Wårdh I, Jonsson M, Wikström M. Attitudes to and knowledge about oral health care among nursing home personnel--an area in need of improvement. *Gerodontology.* 2012;29(2):e787-92. doi: 10.1111/j.1741-2358.2011.00562.x.
14. Miegel K, Wachtel T. Improving the oral health of older people in long-term residential care: a review of the literature. *Int J Older People Nurs.* 2009;4(2):97-113. doi: 10.1111/j.1748-3743.2008.00150.x.
15. León S, Giacaman RA. COVID-19 and Inequities in Oral Health Care for Older People: An Opportunity for Emerging Paradigms. 2020;5(4):290-2. doi: 10.1177/2380084420934742.
16. Machado R, Bonan P, Perez D, JÚNior H. COVID-19 pandemic and the impact on dental education: Discussing current and future perspectives. *Brazilian Oral Research.* 2020;34. doi: 10.1590/1807-3107bor-2020.vol34.0083.
17. Colegio de dentistas Chile. Saca la lengua [Internet]. [8 Diciembre 2020]. Available from: <http://www.colegiodontistas.cl/inicio/2020/12/05/saca-la-lengua-en-el-dia-latinoamericano-de-la-lucha-contr-el-cancer-oral-recordamos-que-es-clave-la-prevencion-y-deteccion-temprana/>.

9. ANEXOS

9.1. Anexo 1

Cuestionario

Estimado _____ participante

Favor responder este cuestionario para evaluar los conocimientos previos y posterior a la capacitación realizada. Conteste de acuerdo a sus conocimientos.

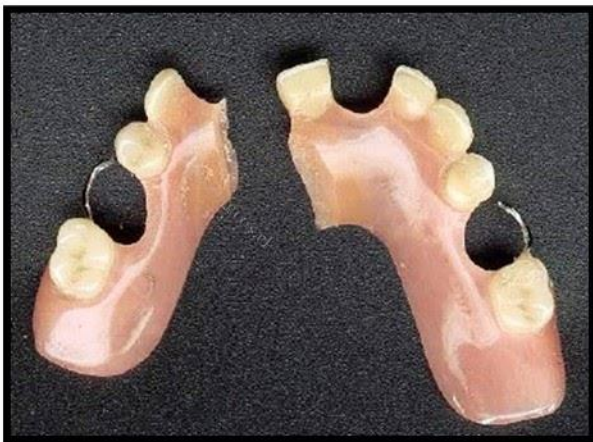
Sexo

Femenino

Masculino

Profesión

La siguiente fotografía nos muestra la prótesis que actualmente presenta María. Según el OHAT-Sp, podemos afirmar que el valor del ítem que le corresponde dentro de la categoría PRÓTESIS es:



0: SANO

1: CAMBIOS

2: ENFERMO

La siguiente fotografía representa la saliva de María. Según el OHAT-Sp, podemos afirmar que el valor del ítem que le corresponde dentro de la categoría SALIVA es:



- 0: SANO
- 1: CAMBIOS
- 2: ENFERMO

La siguiente fotografía nos muestra los tejidos orales de María. Según el OHAT-Sp, podemos afirmar que el valor del ítem que le corresponde dentro de la categoría ENCÍAS Y TEJIDOS es:



- 0: SANO
- 1: CAMBIOS
- 2: ENFERMO

La siguiente fotografía nos muestra la lengua de María. Según el OHAT-Sp, podemos afirmar que el valor del ítem que le corresponde dentro de la categoría LENGUA es:



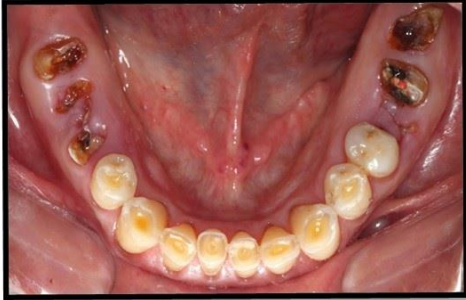
- 0: SANO
- 1: CAMBIOS
- 2: ENFERMO

La siguiente imagen representa los labios de María. Según el OHAT-Sp, podemos afirmar que el valor del ítem que le corresponde según la categoría LABIOS es:



- 0: SANO
- 1: CAMBIOS
- 2: ENFERMO

La siguiente fotografía nos muestra los dientes naturales de María. Según el OHAT-Sp, podemos afirmar que el ítem que le corresponde dentro de la categoría DIENTES NATURALES es:



- 0: SANO
- 1: CAMBIOS
- 2: ENFERMO

María presenta signos conductuales de dolor, como tironearse la cara, morderse los labios y no poder comer. No presenta aumento de volumen. según la categoría DOLOR, el ítem que le corresponde según el OHAT-Sp es de:



- 0: SANO
- 1: CAMBIOS
- 2: ENFERMO

La siguiente fotografía nos muestra la higiene oral de María. Según el OHAT-Sp, podemos afirmar que el valor del ítem que le corresponde dentro de la categoría **HIGIENE ORAL** es:



0: SANO

1: CAMBIOS

2: ENFERMO

Según lo observado en fotografías, ¿Cuál es el estado bucal de María?

Muy saludable

Enfermo

Muy enfermo

¿Cómo debiese actuar según el estado bucal de María?

No hago nada al respecto. La paciente está sana.

La paciente presenta signos de un estado bucal deficiente, pero no es necesario coordinar con un centro asistencial.

La paciente debe ser derivada a un centro asistencial para ser tratada por profesionales dentistas.

9.2 Anexo 2

ORAL HEALTH ASSESMENT TOOL (OHAT-Sp)

Categoría	0 = Saludable	1 = Cambios	2 = Enfermo
Labios	Suaves, rosados, húmedos.	Secos, agrietados o enrojecidos en las comisuras.	<u>Aumento de volumen o hinchazón, manchas blancas/ rojas/ ulceradas; sangrado / ulceraciones en las comisuras *</u>
Lengua	Normal, húmeda, rosada.	Irregular, fisurada, roja, saburral.	<u>Manchas rojas y/o blancas, úlceras, hinchada o inflamada *</u>
Encías y tejidos	Rosadas, húmedas, suaves, sin sangrado.	<u>Secas, brillantes, ásperas, rojas, inflamadas; úlcera o punto doloroso bajo la prótesis removable*</u>	<u>Inflamación, sangrado, úlceras, manchas blancas/rojas, enrojecimiento generalizado y/o sensibilidad *</u>
Saliva	Tejidos húmedos, saliva fluye libre y acuosa (líquida).	Tejidos secos y pegajosos, poca saliva presente, la persona cree que tiene la boca seca pero no afecta calidad de vida.	<u>Tejidos resecos y enrojecidos, muy poca o sin presencia de saliva; saliva espesa, pegajosa, la persona se queja de boca seca *</u>
Dientes naturales <input type="checkbox"/> Sí <input type="checkbox"/> No	No hay dientes cariados o fracturados	<u>1 a 3 dientes/ raíces cariados o fracturados *</u>	<u>4 o más dientes/ raíces cariados, fracturados o muy desgastados; o menos de 4 dientes y sin presencia de prótesis dental *</u>
Prótesis dental <input type="checkbox"/> Sí <input type="checkbox"/> No	Sin áreas o dientes de la prótesis fracturados, prótesis que se usan la mayor parte del tiempo y están etiquetadas con el nombre de la persona.	Un área o diente de la prótesis fracturado, o prótesis que solo se usa durante 1-2 horas al día, o prótesis dental que no está etiquetada con el nombre de la persona.	<u>Más de 1 área o diente fracturado de la prótesis, pérdida de prótesis removable o no se usa porque está desajustada, o solo se usa con adhesivo para prótesis dental *</u>
Higiene oral	Limpia y sin partículas de comida o sarro en dientes o en prótesis dental.	Partículas de comida/ sarro /biofilm en 1 o 2 áreas de la boca o en áreas pequeñas de la prótesis dental; mal aliento ocasional.	<u>Partículas de comida/ sarro/ biofilm en la mayoría de las áreas de la boca o en la mayoría de las áreas de las prótesis o halitosis severa (mal aliento) *</u>
Dolor dental	No relata dolor verbalmente y no presenta signos físicos o conductuales de dolor.	<u>Presenta signos de dolor verbales y/ o conductuales como tirones de la cara, morderse los labios, no comer, agresión *</u>	<u>Presenta signos físicos de dolor como aumento de volumen en mejillas o en encías, dientes fracturados, úlceras, así como signos de dolor verbales o conductuales *</u>

9.3. Anexo 3

ACTA DE APROBACIÓN DE PROYECTO DEL COMITÉ ÉTICO CIENTÍFICO

Talca, 28 de octubre 2020

Folio:23-2020

Miembros del Comité Ético Científico participantes

Nombre	Profesión	Cargo
Bernardo Venegas Rojas	Cirujano Dentista	Profesor, Facultad de Ciencias de la Salud
Johanna Kreither Olivares	Psicóloga	Profesora, Facultad de Psicología
Felipe Ávila Concha	Químico	Profesor, Facultad de Ciencias de la Salud
Ma. de la Luz Aylwin Ostalé	Bióloga	Profesora, Escuela de Medicina
Daniela Jarufe Contreras	Abogada	Profesora, Facultad de Ciencias Jurídicas y Sociales
Gonzalo Salinas Salas	Ingeniero Civil Mecánico	Profesor, Facultad de Ingeniería

- 1. Título completo del proyecto:** “Entrenamiento y validación al español del Oral Health Assessment Tool (OHAT-SP) en personal no odontológico”.
- 2. Investigador Responsable:** Soraya León Araya.

3. Co-investigadora: Karla Gambetta (Universidad de Talca).

4. Institución: Universidad de Talca.

5. Unidad Académica: Facultad de Ciencias de la Salud.

6. Tipo de proyecto: Proyecto interno.

7. Documentos revisados

- Solicitud de revisión al CEC.
- Formulación del proyecto.
- Compromiso del investigador responsable y co-investigadora.
- Currículum de la investigadora responsable y co-investigadora.
- Consentimiento informado.
- Instrumento.

8. Resolución

El proyecto de investigación busca adaptar culturalmente y validar electrónicamente el Oral Health Assessment Tool al español (OHAT-Sp) entre personal no odontológico, vinculado al cuidado y/o atención de personas mayores. Dentro de este proceso se desarrollará un entrenamiento electrónico (vía online) respecto al OHAT-Sp para el personal no odontológico perteneciente a establecimientos de larga estadía para personas mayores (ELEAM) dependientes del SENAMA a nivel nacional. La muestra está definida por un universo de trabajadores no dentistas de los 16 ELEAMs dependientes de SENAMA a nivel nacional, que en promedio bordea a las 160 personas. Luego de un procedimiento aleatorio se seleccionarán un total aproximado de 52 participantes con un poder de 80% y α 0.05 de los centros ELEAMs. El proceso de validación está caracterizado por los siguientes aspectos de análisis de los datos: fiabilidad intra-observador e inter-observador, consistencia interna del instrumento y validez de constructo mediante un análisis factorial.

Tras dos rondas de revisión de la documentación presentada, se le solicitó un conjunto de más antecedentes y correcciones a los documentos enviados, entre los cuales se encuentran:

- Diferenciar cada una de las etapas de la investigación a realizar. Diferenciar entre la fase de adaptación cultural y traducción del instrumento, y la fase de validación propiamente tal. Explicitar el tipo de validez y el rol de las capacitaciones-entrenamiento en este proceso.
- Presentar una visión temporal de cada una de estas etapas a realizar en una carta Gantt.
- Especificar objetivos, hipótesis, variables y plan de análisis.
- Explicitar mecanismos para la confidencialidad y privacidad de los datos.
- Presentar el material y mecanismos específicos de reclutamiento.
- Incorporar los criterios de exclusión e inclusión de los participantes.
- Revisar aspectos relevantes de la vulnerabilidad de la población involucrada en el estudio.

Todos los puntos fueron adecuadamente resueltos.

Este Comité resuelve aprobar la ejecución de la investigación en los términos planteados ya que cumple con los estándares éticos requeridos.

Nota: La obtención de la carta de autorización/permisos de las instituciones, unidades u organismos participantes en esta investigación, es exclusiva responsabilidad del investigador responsable, no es función del Comité Ético Científico de la Universidad de Talca.

Prof. Bernardo Venegas

Rojas

Presidente

Facultad de Ciencias de la

Salud

Prof. Johanna Kreither

Olivares

Vicepresidenta

Facultad de Psicología

Prof. Ma. de la Luz Aylwin

Ostalé

Escuela de Medicina

Prof. Felipe Ávila Concha

Facultad de Ciencias de la

Salud

Prof. Daniela Jarufe Contreras

Facultad de Ciencias Jurídicas y

Sociales

Prof. Gonzalo Salinas

Salas

Facultad de Ingeniería

Con autorización de Contraloría Interna de la Universidad de Talca, en vez de la firma de los integrantes del CEC se realizó aprobación de este documento mediante correo electrónico por cada miembro del Comité presente en esta revisión. Una vez se reanude el funcionamiento normal de la Universidad de Talca, el certificado será firmado y enviado en original al investigador responsable.



Bernardo Venegas Rojas
vie 20-11-2020 14:06

Marcar como no leído

Para: Felipe Avila Concha; Johanna Margarita Kreither Olivares; Comite Etico Cientifico;

Cc: Maria Aylwin Ostale; Daniela Wadia Jarufe Contreras; Gonzalo Salinas Salas;

Estimada Macarena:

A través de este correo manifiesto mi acuerdo con el acta de aprobación del proyecto presentado por la Prof. Soraya Leon, titulado "Entrenamiento y validación al español del Oral Health Assessment Tool (OHAT-SP) en personal no odontológico".

Cordiales saludos

Bdo.

Dr. Bernardo Venegas Rojas
Depto. de Estomatología
Facultad de Ciencias de la Salud
Universidad de Talca



Johanna Margarita Kreither Olivares

vie 20-11-2020 12:44

Marcar como no leído

Para: Comité Ético Científico;

Cc: Bernardo Venegas Rojas; Johanna Margarita Kreither Olivares; Felipe Avila Concha; Maria Aylwin Ostale; Daniela Wadia Jarufe Contreras; Gonzalo Salinas Salas;

4 documentos adjuntos



Descargar todo

Estimada Macarena,

Junto con saludar, declaro que APRUEBO en acta de aprobación del proyecto del proyecto de investigación de la profesora Soraya León, titulado "Entrenamiento y validación al español del Oral Health Assessment Tool (OHAT-SP) en personal no odontológico".

Saludos cordiales,
Johanna



Felipe Avila Concha

vie 20-11-2020 12:48

Marcar como no leído

Para: Johanna Margarita Kreither Olivares; Comité Ético Científico;

Cc: Bernardo Venegas Rojas; Maria Aylwin Ostale; Daniela Wadia Jarufe Contreras; Gonzalo Salinas Salas;

Estimada Macarena,

Junto con saludar, quisiera declarar que apruebo el acta de aprobación del proyecto presentado por la Prof. Soraya Leon, titulado "Entrenamiento y validación al español del Oral Health Assessment Tool (OHAT-SP) en personal no odontológico".

Saludos cordiales,

Felipe Avila C.
Profesor Asistente
Escuela de Nutrición y Dietética
Universidad de Talca



Maria Aylwin Ostale
vie 20-11-2020 12:44

Marcar como no leído

Para: Comité Ético Científico;

Estimada Macarena:
Apruebo el proy. de la prof. Leon en su version adjunta.
Saludos cordiales,

Maria de la Luz Aylwin Ostale PhD
=====

Escuela de Medicina
Universidad de Talca
Av. Lircay S/N



Gonzalo Salinas Salas
mar 01-12-2020 12:55
Bandeja de entrada

Marcar como no leído

Para: Comité Ético Científico;

Señora Macarena:
A través del presente correo, manifiesto mi beneplácito con el acta de aprobación del proyecto: "Entrenamiento y validación al español del Oral Health Assessment Tool (OHAT-SP) en personal no odontológico", de la profesora Soraya León Araya.
Atte.

Prof. Dr.-Ing. Gonzalo Salinas-Salas
Ingeniero Civil Mecánico
Departamento de Tecnologías Industriales
Facultad de Ingeniería



Daniela Wacia Jarufe Contreras
mar 01-12-2020 14:41

Marcar como leído

Para: Comité Ético Científico;

Estimada Macarena,
Yo me confundí con el Fondecyt.
Manifiesto mi aprobación del proyecto de Soraya León, aprobado con fecha 28 de octubre por el Comité.
Un cordial saludo.



Daniela Jarufe Contreras
Departamento de Derecho Privado y Ciencias del Derecho
Facultad de Ciencias Jurídicas y Sociales
Universidad de Talca - Chile
Teléfono (56-71) 2418830 (Anexo 2830)
www.otalca.cl

9.4. Anexo 4

CONSENTIMIENTO INFORMADO

TÍTULO DEL PROYECTO: VALIDACIÓN AL ESPAÑOL Y ENTRENAMIENTO DEL ORAL HEALTH ASSESSMENT TOOL (OHAT-Sp) EN PERSONAL NO ODONTOLÓGICO

PATROCINANTE: Escuela de Odontología, Universidad de Talca.

Estimada (o) Sra./ Sr.: _____

El propósito de este documento es entregarle toda la información necesaria para que Ud. pueda decidir libremente si desea participar en la INVESTIGACIÓN que se le ha explicado electrónicamente vía email, y que a continuación se describe en forma resumida. Recuerde que debe firmar 2 copias, una es para usted y la otra para la investigadora principal.

Resumen del proyecto:

En Chile, las últimas encuestas de salud han mostrado una mala salud bucal en las personas mayores. Uno de los factores que influye en este resultado es el poco acceso a la atención odontológica para la población mayor, debido principalmente a la falta de dentistas en el sistema de salud. Junto a lo anterior, existe poco conocimiento de los equipos de salud en cuanto al impacto que la salud bucal puede tener en la salud general de las personas. Una forma de hacer frente a esto es capacitar al equipo de salud y a personas no relacionadas a la odontología, en reconocer la necesidad de atención odontológica de urgencia para así lograr derivaciones oportunas y disminuir el impacto negativo que la salud bucal puede tener en las personas mayores.

El requisito para poder participar en este estudio es ser funcionario de unos de los 16 ELEAMs dependientes de SENAMA, trabajar en forma directa con personas mayores dentro del ELEAM y ser mayor de 18 años. Quedan excluidos de este estudio cualquier personal del ELEAM que sea dentista, asistente dental o higienista dental.

A continuación, respondemos a algunas posibles dudas respecto al estudio:

¿Cuál es el objetivo de esta investigación?:

Validar el instrumento de evaluación de salud bucal (OHAT-Sp) entre el personal no dentista vinculado al cuidado y/o atención de personas mayores para así lograr derivaciones oportunas de emergencia dental.

¿Qué vamos a hacer? Haremos un entrenamiento electrónico (online) del Oral Health Assessment Tool (OHAT) traducido al español OHAT-Sp (Anexo 1) dirigido a personal no dentista. Usted será parte de una muestra total de 54 participantes provenientes de los 16 ELEAMs a nivel nacional. Usted habrá sido una (o) de los invitados a participar libremente. El Director de su ELEAM, quien recibió la información de este proyecto, designará a uno de sus colegas del establecimiento para que realice las invitaciones y enrole a los participantes generando un listado de correos electrónicos. Una vez que tengamos su correo electrónico, le enviaremos a través de él un Consentimiento Informado que usted debe entregar completo y firmado a su colega, quien lo enviará escaneado por correo electrónico al equipo de investigación, indicando que acepta participar en esta investigación. Después de esto, le solicitaremos datos sociodemográficos como: sexo, edad, profesión/cargo, carga horaria, años de servicio, los que serán utilizados para análisis posteriores del estudio. Una vez reclutados los participantes, se coordinará la capacitación, la cual será desarrollada a través de la plataforma Zoom usando fotografías clínicas que representen de mejor forma a cada categoría del instrumento OHAT-Sp. La teoría será expuesta en 30 minutos, más 20 minutos de ejercitación y habrá un tiempo restante destinado a la resolución de dudas y preguntas. Habrá un receso de media hora de descanso para terminar con la aplicación final del OHAT Sp a través de la plataforma survey monkey. Un mes después se le volverá a contactar por survey monkey para aplicar nuevamente el OHAT Sp y comparar sus resultados en los 2 tiempos.

¿Estoy obligada (o) a participar?

La decisión de participar es absolutamente voluntaria y puede abandonar el estudio en cualquier momento que desee sin ninguna consecuencia negativa para usted ni perjuicio en su ambiente laboral.

¿Se protegerá mi identidad y la información que entregue?

Toda su información sociodemográfica y sus respuestas al OHAT Sp son anónimas y serán resguardadas confidencialmente por las investigadoras responsables del estudio en sus archivos digitales, protegidos por contraseña durante 5 años considerando posibles publicaciones o para atender las solicitudes de acceso a datos de lectores o investigadores. En caso de verse interrumpida esta investigación, se le informará oportunamente, indicándole la causa de dicha interrupción e informándole de que la información que se recolectó será eliminada de los archivos de las investigadoras. Este estudio es financiado por los fondos de investigación del Departamento de Rehabilitación Bucomaxilofacial (D-RBMF) de la universidad de Talca.

¿Esta investigación tiene algún riesgo para mí?

Esta investigación no tiene riesgos para usted, sólo demandará de tiempo para dedicar al entrenamiento, el que significará 2 horas la primera vez y 1 hora máximo un mes después. Además, no tiene costos económicos asociados.

¿Qué beneficios trae esta investigación?

Esta investigación le permitirá mejorar sus conocimientos en salud bucal lo que servirá no sólo a las personas que dependen de usted, sino que también para mejorar su propia salud bucal. Además, el poder capacitarse en este instrumento OHAT Sp, permitirá que muchos otros ELEAMs y centros de salud donde no se cuenta con un dentista, puedan lograr derivar oportunamente a una persona que requiera de atención dental, mejorando así el acceso a la atención en nuestro país y optimizando recursos humanos y económicos.

¿Puedo tener acceso a los resultados de la investigación?

Si. Una vez recopilados todos los datos y realizado el análisis estadístico, se le informará a cada participante por correo electrónico el resultado de la investigación. Y se le garantizará el acceso a toda información nueva relevante.

¿Cómo me puedo contactar con los responsables de la investigación en caso de dudas?

Cualquier información adicional que requiera puede contactarse con las investigadoras Dra. Soraya León (sleon@utalca.cl), Dra. Karla Gambetta (kgambetta@utalca.cl). También puedes contactar al Comité Ético Científico de la Universidad de Talca (cec@utalca.cl Teléfono 71-2-203065. Lunes a jueves: de 10:00-12:00 y de 15:00 a 17:00 horas).

Desde ya muchas gracias, saluda cordialmente a usted Soraya León, investigadora responsable.

Estimado/a participante recuerde que **la decisión** de participar es **absolutamente suya**. **Puede aceptar o rechazar** la investigación, e **incluso arrepentirse** de su primera decisión en el momento que usted estime conveniente. En caso de revocar, puede comunicarnos su decisión vía email a los siguientes correos: sleon@utalca.cl, kgambetta@utalca.cl

DECLARACIÓN

He recibido una explicación satisfactoria sobre el propósito de la investigación la cual consiste en validar el instrumento de evaluación de salud bucal (OHAT-Sp) entre el personal no dentista vinculado al cuidado y/o atención de personas mayores para así lograr derivaciones oportunas de emergencia dental.

He sido informado/a sobre las eventuales molestias, incomodidades y riesgos de mi participación en la investigación.

He sido también informado/a que los procedimientos que se realicen no implican un costo que yo deba asumir, es decir, mi participación en el procedimiento no involucra un costo económico alguno que yo deba solventar.

Estoy en pleno conocimiento de que la información obtenida será manejada de manera absolutamente confidencial, esto significa que sólo el equipo investigador tendrá acceso a mis datos y nadie más. En caso de que la información obtenida del estudio sea publicada esta se mantendrá anónima, ello significa que no aparecerá ningún dato con el que puedan identificarme en libros, revistas y otros medios de publicidad derivadas de la investigación ya descrita.

Sé que la decisión de participar en esta investigación, es absolutamente voluntaria. Si no deseo participar en ella, o una vez iniciada la investigación no deseo seguir colaborando, puedo hacerlo sin problemas y sin tener que dar ninguna explicación. Para esto último solo debo enviar firmada la hoja de revocación vía email a los siguientes correos: sleon@utalca.cl, kgambetta@utalca.cl.

Adicionalmente, las investigadoras responsables Dra. Soraya León sleon@utalca.cl y Dra. Karla Gambetta kgambetta@utalca.cl han manifestado su voluntad de aclarar cualquier duda que me surja, antes, durante y después de mi participación en la actividad. Además, si deseo realizar mis consultas personalmente el domicilio para estos efectos es Campus Lircay s/n, Escuela de Odontología, con la investigadora Sra. Soraya León Araya, teléfono 712201546, Lunes a Jueves en el horario comprendido entre las 10:00 y las 12:00 horas.

También puede contactarse con el Comité Ético Científico de la Universidad de Talca (correo electrónico: cec@utalca.cl. Teléfono 71-2-203065. Lunes a Jueves: de 10:00-12:00 y de 15:00 a 17:00 horas).

ACEPTACIÓN:

He leído el documento, entiendo las declaraciones contenidas en él y la necesidad de hacer constar mi consentimiento, para lo cual lo firmo libre y voluntariamente, recibiendo en el acto copia de este documento ya firmado.

Yo,(nombre completo), Cédula de Identidad o Pasaporte N°....., de nacionalidad....., mayor de edad, con domicilio en, ACEPTO participar en la investigación denominada: “ENTRENAMIENTO Y VALIDACIÓN AL ESPAÑOL DEL ORAL HEALTH ASSESSMENT TOOL (OHAT-Sp) EN PERSONAL NO ODONTOLÓGICO”, y AUTORIZO a la señora Soraya León, investigadora responsable del proyecto y/o a quienes este(a) designe como sus colaboradores directos y cuya identidad consta al pie del presente documento, para realizar el(los) procedimiento(s) requerido(s) por el proyecto de investigación descrito.

Fecha:/...../..... Hora:

Firma de la persona que consiente: _____

Investigadora responsable: Soraya León Araya _____

Nombre

Firma

Co-investigadora: Karla Gambetta Tessini _____

Nombre

Firma

RECHAZO

He leído el documento, entiendo las declaraciones contenidas en él. Sin embargo, rechazo otorgar mi consentimiento, para lo cual firmo libre y voluntariamente el siguiente documento, recibiendo en el acto copia de este ya firmado.

Yo,(nombre completo),
Cédula de Identidad o Pasaporte N°....., de
nacionalidad....., mayor de edad, con domicilio en
....., RECHAZO participar en
la investigación denominada: “ENTRENAMIENTO Y VALIDACIÓN AL ESPAÑOL DEL
ORAL HEALTH ASSESSMENT TOOL (OHAT-Sp) EN PERSONAL NO
ODONTOLÓGICO”, y NO AUTORIZO a la señora Soraya León, investigadora responsable
del proyecto y/o a quienes este(a) designe como sus colaboradores directos y cuya identidad
consta al pie del presente documento, para realizar el(los) procedimiento(s) requerido(s) por
el proyecto de investigación descrito.

Fecha:/...../..... Hora:

Firma de la persona que consiente: _____

Investigadora responsable: Soraya León Araya _____

Nombre	Firma
--------	-------

Co-investigadora: Karla Gambetta Tessini _____

Nombre	Firma
--------	-------

REVOCACIÓN

Mediante la presente revoco lo anteriormente firmado, para lo cual firmo este nuevo documento libre y voluntariamente, recibiendo en el acto copia de este documento ya firmado.

Yo,(nombre completo), Cédula de Identidad o Pasaporte N°, de nacionalidad....., mayor de edad, con domicilio en, REVOCO lo anteriormente firmado.

Fecha:/...../..... Hora:

Firma de la persona que revoca: _____

Investigadora responsable: Soraya León Araya _____

Nombre

Firma

Co-investigadora: Karla Gambetta Tessini

Nombre

Firma

